

09. 1285 September 22, Rom

https://www.monasterium.net/mom/IlluminierteUrkundenBischofsammelablaesse/1285-09-22_Nuernberg/charter

1285-09-22, Rom

Bischofsammelindulgenz (7 Aussteller) für St. Martin in Halberstadt:

Erzbischof Johannes von Riga (*Rigensis*) sowie die Bischöfe Angelus von Melfi (*Melfictensis*), Valdebrunus von Avlona (*Avellonensis*), Johannes v. Ermland (*Warmiensis*), Egidius von Urbino (*Urbinas*), Raimundus von Marseille (*Marsiliensis*) und Markus von San Marco (*Sancti Marci*) erteilen auf Bitten von Seifried, Rektor der Kirche des heiligen Martin in Halberstadt, all jenen einen Ablass von 40 Tagen (*misericorditer in Domino relaxamus*), die den Priester der genannten Kirche beim Versegelung begleiten, die Zustimmung des lokalen Bischofs vorausgesetzt.

Transkription

Universis sancte matris ecclesie filiis, ad quos littere pervenerint presentes Johannes dei gratia Rigensis archiepiscopus, Angelus Melfictensis, Valdebrunus Avellonensis, Johannes Warmiensis, Egidius Urbinas, Raymundus Marsiliensis et Marcus sancti Marci episcopi salutem in domino sempiternam. Quoniam quidem gratum obsequium et deo pium totiens impendere opinamur quotiens mentes fidelium ad caritatis et pietatis opera excitamus. Ideoque ad instantiam precum discreti viri Syfridi, rectoris ecclesie beati Martini Halberstadensis omnibus vere penitentibus et confessis qui presbiterum de predicta ecclesia beati Martini cum corpore Christi infirmum visitantem causa devotionis secuti fuerint de dei omnipotentis misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius auctoritate confisi quilibet nostrum quadraginta dierum indulgentias de iniunctis sibi penitentiis dummodo loci dyocesanus hanc nostram indulgentiam ratam habere voluerit misericorditer in

domino relaxamus. In cuius rei testimonium huic presenti cedula sigilla nostra presentibus duximus apponenda. Datum Rome X°. kalendas Octobris. anno domini Millesimo CC° LXXX° quinto. Pontificatus domini Honorii pape quarti anno primo.

[ohne Datum:]

Elekt Ludwig von Halberstadt bestätigt die obige Indulgenz und fügt weitere 40 Tage und eine Karene Ablass für diejenigen dazu, die dem Priester, während er das Corpus Christi trägt, folgen.

Et nos Ludewicus dei et apostolice sedis gratia Electus confirmatus Halberstadensis indulgentias prescriptas ratas habentes confirmamus omnibusque vere penitentibus contritis et confessis, qui presbiterum dum corpus Christi portaverit secuti fuerint quadraginta dies indulgentiarum et unam karenam de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum meritis confisi auctoritate nostra ordinaria misericorditer in domino relaxamus.

1)

Universis sancte matris ecclesie filiis, ad quos littere pervenerint presentes Johannes dei gratia

2)

Rigensis archiepiscopus, Angelus Melfictensis, Valdebrunus Avellonensis, Johannes Warmienses, Egidius Urbinas, Raymundus Marsiliensis et Marcus sancti Marci episcopi

3)

salutem in domino sempiternam. Quoniam quidem gratum obsequium et deo pium totiens impendere

4)

opinamur quotiens mentes fidelium ad caritatis et pietatis opera excitamus. Ideoque ad instantiam precum

5)

discreti viri Syfridi, rectoris ecclesie beati Martini Halberstaden-
sis omnibus vere penitentibus et confessis qui

6)

presbiterum de predicta ecclesia beati Martini cum corpore
Christi infirmum visitantem causa devotionis secuti fue-

7)

rint de dei omnipotentis misericordia et beatorum Petri et Pauli
apostolorum eius auctoritate confisi quilibet nostrum qua-

8)

draginta dierum indulgentias de iniunctis sibi penitentiis dum-
modo loci dyocesanus hanc nostram indulgenti-

9)

am ratam habere voluerit misericorditer in domino relaxamus. In
cuius rei testimonium huic presenti cedule

10)

sigilla nostra presentibus duximus apponenda. Datum Rome X°. kalendas Octobris. anno domini Millesimo CC° LXXX°

11)

quinto. Pontificatus domini Honorii pape quarti anno primo.

[ohne Datum:]

Elekt Ludwig von Halberstadt bestätigt die obige Indulgenz und fügt weitere 40 Tage und eine Karene Ablass für diejenigen dazu, die dem Priester, während er das Corpus Christi trägt, folgen.

Et nos Ludewicus dei et apostolice sedis gratia Electus confirmatus Halberstadensis indulgentias prescriptas ratas habentes confirmamus omnibusque vere penitentibus contritis et confessis, qui presbiterum dum corpus Christi portaverit secuti fuerint quadraginta dies indulgentiarum et unam karenam de omnipotentis dei misericordia et beatorum Petri et Pauli apostolorum meritis confisi auctoritate nostra ordinaria misericorditer in domino relaxamus.

Schmidt, UB Halberstadt 2, 1894, S. 155, Nr. 193 (mit Textabdruck), online unter:

https://publikationsserver.tu-braunschweig.de/servlets/MCRFileNodeServlet/dbbs_derivate_00007223/2011-4073.pdf#page=171